



N. 10/A0892

*Ministero dello Sviluppo Economico*

DIREZIONE GENERALE PER IL MERCATO, LA CONCORRENZA, IL CONSUMATORE, LA VIGILANZA E LA NORMATIVA TECNICA  
Divisione XV Strumenti di misura e metalli preziosi

Decreto Ministeriale 20 MAG 2014 n. 96102 con il quale sono ammessi alla  
verificazione metrica ed alla successiva legalizzazione i complessi di misurazione di carburante per  
autotrazione ai quali sono associate le apparecchiature di pre/post-pagamento denominate  
"PASSPORT EUROPE" o "PASSPORT EUROPE SC" in versioni che presentano varianti rispetto a quelle  
già approvate

**IL DIRIGENTE**

**VISTO** il R.D. 23 agosto 1890, n. 7088 e successive modifiche e integrazioni recante approvazione del testo  
Unico delle leggi sui pesi e le misure;

**VISTO** il Regolamento per la fabbricazione metrica approvato con regio decreto 12 giugno 1902, n. 226, e  
ss.mm.ii.;

**VISTO** il D.M. 19 luglio 2005, n. 17559, col quale sono approvate varianti ad apparecchiature Passport  
Europe per consentire il funzionamento con nuovi terminali di predeterminazione modificato da ultimo con i  
DD.MM. 22 aprile 2011, n. 77370, e 21 maggio 2012, n. 117827;

**VISTA** la domanda della ditta Gilbarco S.r.l. di Firenze del 5 dicembre 2013, acquisita agli atti con prot. n.  
0000473 del 03/01/2014, rivolta ad ottenere varianti all'apparecchiatura ausiliaria denominata PASSPORT  
EUROPE e PASSPORT EUROPE SC;

**VISTO** il Decreto legislativo 2 febbraio 2007, n. 22, recante attuazione della direttiva 2004/22/CE relativa  
agli strumenti di misura;

**CONSIDERATO** che la variante richiesta non comporta modifiche alla concezione progettuale degli  
strumenti metrici anzidetti e, pertanto, in conformità alle indicazioni interpretative di cui alla C.M. 22 ottobre  
2008, n. 3620/C gli strumenti possono essere approvati in versione modificata in applicazione delle  
disposizioni regolamentari nazionali previgenti al 30 ottobre 2006;

**VISTA** la Direttiva del Ministro dello sviluppo economico 14 marzo 2013: indirizzo e coordinamento  
tecnico in materia di operazioni di verifica di distributori di carburante associati ad apparecchiature  
ausiliarie, di semplificazione e di armonizzazione tecnica alla normativa comunitaria;

**VISTO** l'esito dell'istruttoria,

INS/8

M



## **DECRETA:**

### **Articolo 1**

- 1 Sono ammessi alla verifica metrica ed alla successiva legalizzazione i complessi di misurazione di carburante per autotrazione ai quali sono associate le apparecchiature di pre/post-pagamento denominate "PASSPORT EUROPE" o "PASSPORT EUROPE SC" in versioni che presentano varianti rispetto a quelle già approvate con i decreti citati nelle premesse.
- 2 Le varianti, come descritte nell'allegato unico al presente decreto, consistono in modifiche hardware apportate alle apparecchiature "PASSPORT EUROPE" o "PASSPORT EUROPE SC" e la conseguente adozione di una nuova versione software.
- 3 La versione software installata è identificata nell'allegato al presente decreto.
- 4 Nella verifica prima, in quella periodica e nei controlli metrologici equipollenti, si segue quanto indicato nelle disposizioni di carattere generale vigenti in materia, tenuto conto dei provvedimenti citati nelle premesse e di quanto riportato nel presente decreto.

### **Articolo 2**

- 1 E' obbligo del fabbricante e dell'utente mettere a disposizione dei funzionari incaricati, in sede di verifica prima, in quella periodica e nei controlli metrologici equipollenti e di sorveglianza, il manuale di uso dello strumento redatto in lingua italiana.
- 2 In sede di verifica prima il fabbricante metrico deve annotare sulla distinta di presentazione mod. 8, prevista dall'art. 37 delle vigenti Istruzioni Amministrative, approvate con D.M. 8 dicembre 1909 n. 166779, la dichiarazione prevista al punto 2.1. della C.M. 17 settembre 1997, n. 552689/62.

INS



### Articolo 3

- 1 La documentazione prodotta dalla ditta Gilbarco S.r.l. di Firenze rimane agli atti di questa Divisione ed è registrata con il numero 10892.
- 2 Il presente decreto, formato da tre pagine di testo e tre di allegato che ne costituisce parte integrante e sostanziale, ha efficacia ai soli fini metrologici. Il fabbricante è responsabile di ogni inosservanza alle disposizioni vigenti in materia non metrologica
- 3 Avverso il presente decreto è proponibile ricorso al Direttore Generale della Direzione Generale per il mercato, la concorrenza, il consumatore, la vigilanza e la normativa tecnica entro 30 giorni dalla data della sua notifica.

Roma, 20 MAG 2014

IL DIRIGENTE

(Anna Signore)





ALLEGATO UNICO AL D.M. 20 MAG 2014

96102

## 1 DESCRIZIONE VARIANTI

### 1.1 VARIANTI HARDWARE

Le varianti apportate alle apparecchiature PASSPORT EUROPE e PASSPORT EUROPE SC, rispetto alle configurazioni hardware già oggetto dei vari provvedimenti di approvazione, consistono nelle seguenti modifiche:

- utilizzo di schede multiseriale standard per il pilotaggio delle periferiche, a seguito della rapida obsolescenza dei componenti delle schede già impiegate;
- eliminazione del modulo di protezione software con carta chip (MCP, CHPP);
- possibilità di utilizzare i seguenti dispositivi (tutti o in parte) aggiuntivi opzionali:
  - memoria/e USB contenenti file e certificati per la verifica delle licenze software degli applicativi Gilbarco;
  - memorie USB per uso generico quali backup e raccolta dei log;
  - dispositivo USB di interfacciamento per il protocollo di comunicazione LON-IFSF;
  - schede multiseriali reperibili normalmente in commercio in alternativa o in aggiunta alle schede di interfaccia già oggetto di approvazione SPU o CORE.

Per quanto riguarda la scheda multiseriale, sono da considerare utilizzabili sia prodotti standard disponibili sul mercato dell'Unione Europea che soluzioni prodotte direttamente da Gilbarco S.r.l. ed oggetto di approvazione con DD.MM. specifici quali:

- scheda SPU (già approvata con D.M. 9 giugno 1999, n. 1326786 e successive modificazioni) e relativo modulo di connessioni;
- scheda CORE già approvata con D.M. 13 aprile 2001, n. 1360740 e successive modificazioni) e relativo modulo di connessioni.

In questo caso le schede CORE o SPU che saranno installate sulle apparecchiature svolgeranno esclusivamente le funzionalità multiseriale.

Pur rimanendo inalterate le caratteristiche funzionali delle apparecchiature, le dimensioni e le forme dei contenitori del PASSPORT EUROPE e PASSPORT EUROPE SC potranno subire variazioni.

Anche le coperture delle connessioni, sono da considerare opzionali, in quanto, per effetto delle recenti norme di semplificazione ed armonizzazione, non più funzionali ai requisiti di legalizzazione ma di possibile utilizzo, se e dove richiesto, quale semplice protezione meccanica dei cablaggi delle connessioni elettriche.

INZ

M



## 1.2 VARIANTI SOFTWARE

Il software installato sulle apparecchiature PASSPORT EUROPE e PASSPORT EUROPE SC nella versione di cui al presente decreto è identificato dalla versione denominata:

PPEU.01.11.60C

o sue successive versioni, le cui differenze saranno individuabili dalle variazioni della denominazione secondo il seguente schema:

PPEU.CC.NN.VVE

Dove:

PPEU identifica le applicazioni software destinate ad essere installate sulle apparecchiature PASSPORT EUROPE e PASSPORT EUROPE SC;

CC Applicativo metrologico - Identifica la parte di applicativo (caratteri numerici) che contiene le funzionalità metrologiche del software. (rif. C.M. 17/09/1997, n. 62 prot. N. 552689, caratteristiche di tipo C). Interventi di modifica sulle funzioni di questa specifica parte dell'applicativo software comportano istanza di variante, secondo la procedura vigente, e l'emissione di un provvedimento ministeriale apposito;

NN Sorgente - Identifica il codice archivio sorgenti (caratteri numerici). Il cambiamento di questi caratteri non ha influenza sulle funzionalità metrologiche dell'applicativo;

VV Versione - Identifica la versione dell'applicativo software (caratteri numerici). Parte di applicativo che non contiene le funzionalità metrologiche del software. Il cambiamento di questi caratteri non ha influenza sulle funzionalità metrologiche dell'applicativo;

E Edizione - Identifica l'edizione dell'applicativo software (carattere alfabetico). Parte di applicativo che non contiene le funzionalità metrologiche del software. Il cambiamento di questi caratteri non ha influenza sulle funzionalità metrologiche dell'applicativo;

Il software rispetta i requisiti della Guida WELMEC 7.2 sottoelencati:

- Correttezza in quanto la parte legalmente rilevante svolge le funzioni per la quale è stata progettata in modo chiaro e non ambiguo [WELMEC 7.2 requisiti U2 e U8]
- Robustezza in quanto la parte ed i dati legalmente rilevanti sono protetti contro modifiche fortuite e non intenzionali [WELMEC 7.2 requisito U5]
- Protezione in quanto la parte ed i dati legalmente rilevanti sono progettati in modo tale da non essere influenzati attraverso le interfacce dell'apparecchiatura [WELMEC 7.2 requisiti U3 e U4] e sono protetti contro alterazioni o modifiche intenzionali da parte di personale non autorizzato [WELMEC 7.2 requisito U6]

INX

m





Tale applicativo software presiede alle funzioni di controllo degli erogatori presenti nella stazione di servizio, direttamente o per mezzo di altre apparecchiature ausiliarie, consentendo vari modi di pagamento self-service (pre-post pagamento) come pure la modalità servito.

Il dettaglio delle funzionalità ed in generale le caratteristiche funzionali delle apparecchiature PASSPORT EUROPE e PASSPORT EUROPE SC rimangono inalterate rispetto a quanto dettagliato nei provvedimenti di approvazione già emessi.

L'apparecchiatura di pre-pagamento di piazzale assume la funzione di unità periferica preposta alla raccolta e trasmissione dei dati inerenti le transazioni e le modalità di pagamento (con banconote o con carte di credito e di debito) e, successivamente, di stampa delle ricevute secondo le modalità già previste dai propri provvedimenti di approvazione già emessi.

La connessione alla rete locale ethernet è esonerata da obblighi metrici secondo quanto previsto dal D.M. 13/4/2001, n° 1360740.

La conformità delle funzioni interessanti gli aspetti metrologici dell'applicativo software, con riferimento ai DD.MM. di approvazione richiamati nel documento sono stati oggetto di prove funzionali alla presenza dell'Ispettore Metrico della Camera di Commercio di Firenze e documentati dai rapporti dei prova allegati alla presente relazione.

#### 1.2.1 Protocolli di comunicazione utilizzati

Ai sensi dell'art. 4 comma 5 della direttiva del Ministro dello Sviluppo Economico 14/10/2011, le apparecchiature PASSPORT EUROPE e PASSPORT EUROPE SC saranno dotate da parte di Gilbarco S.r.l. di "Dichiarazione dei protocolli di comunicazione utilizzati".

### 1.3 ISCRIZIONI

Si applica quanto prescritto dalla direttiva 14/3/2013, del Ministro dello sviluppo economico citata nelle premesse.

M  
IN